

Jegyzőkönyv

**Készült a Harkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének
2013. június 28.-án (péntek) 9.00 órai kezdettel megtartott Pénzügyi, Városfejlesztési és
Szociális Bizottsági üléséről.**

Az ülés helye: Harkányi Közös Önkormányzati Hivatal tárgyaló terme

Jelen vannak: Hazenauer György elnök
Kiss-Kálmán Éva, Hajdú Gábor tagok
Panghy Nándor, Dr. Kovács Tibor külsős tagok

Tanácskozási joggal megjelent:
Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző
Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető
Papp Zsuzsanna igazgatási osztályvezető
Urmankovics Ágota pénzügyi ügyintéző

Tanácskozási jog nélkül megjelent:
Vaszlavik Erika jegyzőkönyvvezető

Hazenauer György elnök: Köszöntöm a megjelent bizottsági tagokat és önkormányzati dolgozókat a bizottsági ülésünkön. 5 fő bizottsági tag jelen van, az ülés határozatképes, azt megnyitom. A napirendi pontokkal kapcsolatban szeretnék egy új napirendi pontot felvenni, a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. Bonyhádi Takarékszövetkezetnél lejárt hiteltartozásának rendezésével kapcsolatos tájékoztatót. Szeretném kérni, hogy ez legyen az 1.) napirendi pont.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság egyhangúan (5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal) az alábbi napirendi pontok tárgyalását fogadta el:

Napirendi pontok:

- 1.) Tájékoztató a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. Bonyhádi Takarékszövetkezetnél lejárt hiteltartozásának rendezése ügyében**
Előterjesztő: Tóth Zsolt Harkányi Gyógyfürdő Zrt. gazdasági ig.
- 2.) Kormányablak kialakítására használati megállapodás megtárgyalása a Harkány, Kossuth L. u. 2/A. szám alatti ingatlan vonatkozásában**
Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető
- 3.) A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületének ajánlata a harkányi 2434/1 hrsz-ú ingatlan értékesítésére**
Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető
- 4.) Kitaibel Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola nyári karbantartási, felújítási munkálatainak megtárgyalása**

Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki oszt.vez., Kiss József Levente iskola ig.

5.) Önkormányzat Erste Banknál lévő rövid lejáratú hitelprolongációjának megtárgyalása

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

6.) Rendkívüli gyermekvédelmi támogatási kérelmek elbírálása

Előterjesztő: Papp Zsuzsanna igazgatási osztályvezető

1.) Tájékoztató a Harkányi Gyógyfürdő Zrt. meglévő hiteleiről

Előterjesztő: Tóth Zsolt Harkányi Gyógyfürdő Zrt. gazdasági ig.

Tóth Zsolt: Tegnap voltunk Bonyhádon a Hungária Takarékszövetkezetnél tárgyalni hitel ügyben. A fürdő 2008-ban vett fel 100 millió Ft hitelt a Hungária Takaréktól, ezt évente átütemeztük. Jelzálogjogként a fürdő irodaháza van mögötte, és az önkormányzat készfizető kezessége, valamint az Agrárgarancia alapnak van egy 80 %-os garanciája az ügylet mögött. Az idei évtől az Agrárgarancia kiszállna az ilyen ügyletek mögül. A banknak az a fő problémája, hogy a Hungária Takaréék kivonulna baranyából és ennek kapcsán folynak a tárgyalások a jelenlegi hitelünk kezeléséről. 2012. augusztusában járt le egy 14 millió Ft-os törlesztő részlet, most 2013. július 31.-el lenne esedékes egy 30 millió Ft, majd augusztus 15.-el egy újabb 30 millió Ft, ezzel a szerződés véghatárideje is lejár. Jelenleg a fürdő minden vagyontárgyán az irodaházat leszámítva az OTP Banknak van a jelzálogjoga. Ha augusztus 15.-ig nem tudjuk kiváltani a hitelt, akkor a Takarékszövetkezet azt mondta, hogy vagy végrehajtást kezdeményeznek a fürdő felé, vagy az önkormányzat felé nyújtanak be inkasszót, hogy a követelésüket érvényesítsék. A fürdő új bankkal szerződést kötni nem tud, másrésztől nagyon magas a kamatháttér, felmerült egy olyan ötlet, hogy mivel az önkormányzat tárgyal az Erste Bankkal a fürdő hitelének ügyében, hogy a Hungária Takaréék hitele kerülne letörlesztésre, a fürdő törlesztené az önkormányzat felé a hitelt és annak a kamatait, az önkormányzat pedig fizetné az Erste Banknak a csökkentett kamatot, ezzel a kamatszintet legalább a felére lehetne lecsökkenteni. Ha felszabadul a jelzálogjog alól a fürdő irodaháza, akkor el tudunk menni más bankhoz finanszírozást szerezni. Ez lenne az a konstrukció, ami járható lehetne.

Hazenauer György elnök: A Takaréék kérte, hogy ez a dolog július 30.-ig valamilyen szintig el kell, hogy jusson, hogy lássák ennek a hitelnek a rendezését. A fürdőnek most nincs ennyi pénze.

Hajdú Gábor: Ha ez az út járható, akkor ezt támogatni tudom. Van más lehetőség?

Hazenauer György elnök: Az önkormányzatnak tartozása van a fürdő felé.

Tóth Zsolt: A Szigetvári Takarékszövetkezetnél sikerült átütemezni 3 évre egy 60 millió Ft-os hitelt, az OTP Banknál azonnal inkasszálnak, ha nem tudunk törleszteni, ott egy 170 millió Ft-

os hitel van, évről évre meghosszabbítják, de a többi hitelhez nem hajlandóak hozzányúlni, és a hozzá tartozó fedezetet az OTP nem hajlandó csökkenteni.

Hazenauer György elnök: Úgy gondolom, hogy most dönteni nem tudunk ebben az ügyben, de az önkormányzat pénzügyi osztályvezetőjével és a polgármester úrral is le kell ülni egy újabb tárgyalásra. Ezzel én azt szerettem volna, ha a bizottság is tájékoztatást kap erről a dolgról.

(Tóth Zsolt távozott.)

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: Az önkormányzat költségvetése tartalmaz tételt, hogy a fürdőnek törlesztünk az idén.

2.) Kormányablak kialakítására használati megállapodás megtárgyalása a Harkány, Kossuth L. u. 2/A. szám alatti ingatlan vonatkozásában
Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

Albrecht Ferenc: A Baranya Megyei Kormányhivatal megkereste az önkormányzatot, hogy kormányablakot kíván létrehozni, ehhez egy használati megállapodást és egy nyilatkozatot küldött jóváhagyásra. Egy akadálymentesítési pályázaton felújítaná az ingatlan részt. Kijavítottuk az előterjesztéshez képest a megállapodást, mert két hrsz-on található az ingatlan, kiegészítettük egy olyan szöveggel, hogy melyik az az ingatlanrész, amit kizárólagos tulajdonba adnánk, és melyik az, amelyiket közös használatba. A régi okmányirodai részt kizárólagos tulajdonba adnánk, közös használatba adnánk a vizesblokkokat és egyéb helyeket. Ezek használatáról és költségviseléséről egy külön megállapodást kötnénk. A megállapodás 4.) pontjában módosítottunk, kivettük belőle a pályázat fenntartásának határidejét, mivel elképzelhető, hogy ez 5 év lesz a 15 év helyett, ezért határozatlan időre adjuk használatba.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: A hatályba lépett új Möt. és a Nemzeti Vagyonról szóló törvény értelmében minden önkormányzati vagyon a nemzeti vagyon része. Minden ami az önkormányzaté, az felett az állam rendelkezik. A mozgásterünk kötött és korlátozott. A közigazgatás korszerűsítése következtében kialakításra kerültek a járások, a járási hivatalok. Ennek a folyamatban a második eleme, hogy kormányablakok kerülnek kialakításra, ezért önkormányzati vagyont vesz igénybe. Ha nem sikerül megállapodással rendezni ezt a dolgot, akkor az állam egyoldalúan elviszi a szükséges ingatlant. Egy kétoldalú megállapodással szeretnék, hogy ennek az ingatlannak a használati jogát átadnánk nekik, melynek keretében van egy lepusztult épületünk, nagyon jó helyen, az államnak van lehetősége pályázaton felújítani a belső helyiségeket, egy akadálymentesítési pályázaton szeretnék felújítani. 15 évről szólt ez a használati megállapodás, most van esély rá, hogy ez 5 évre fog lekorlátozódni. Annyiban jelent ez problémát az önkormányzatnak, hogy az előző képviselő-testület ezt egy fejlesztési területnek ítélte meg, a rendezési tervünkben ez így is szerepel. Ez az épület elbontásra van ítélve, és egy központi terület kerülne kialakításra. Ez a megoldás így elfogadható, kialakítottuk azt, amit kilehetett. A felújítás kapcsán azt vállalták, hogy olyan kapacitásúra tervezik a gépészetet, ami el fogja bírni a mi részünk üzemeltetését, fűtését. Az

épület kívülről nem kerül felújításra. Javasoljuk a képviselő-testületnek elfogadásra. A másik veszély az, hogy nem Harkányban, hanem Siklóson csinálnak kormányablakot.

Hazenauer György elnök: Bizottsági tagunk, Kerécz Tamás képviselő társunknak volt felvetése az ügygel kapcsolatban. A tér átalakítására semmilyen kötelezettségünk nincs. A megállapodásba is szerepelhet olyan, hogy ha egy hasonló funkciójú épületrészt tudunk biztosítani kormányablaknak, akkor azt ők is elfogadják. Másik képviselő társunk felvetése volt, hogy mivel ez az épület nagyon jó, központi helyen van, ezért egy jó reklámfelület, melynek hasznosítása fontos lenne a városnak. Ez ügyben én tárgyaltam a kormányhivatallal, itt még vannak aggályok, mivel a kormányhivatal külső megjelenése az adott, de a lehetősége még ettől megvan, ha a déli oldali felületet erre a célra használjuk, azzal nekik nincs ellenvetésük, nyilatkozni erről nem tudtak.

Albrecht Ferenc: Mindenhol próbáltuk az önkormányzat érdekét érvényesíteni. El kell, hogy fogadják, ha más épületbe kell átmenniük.

Kiss-Kálmán Éva: A beruházás során kérhetnénk olyat, hogy harkányi vállalkozók is részt vehessenek?

Hazenauer György elnök: A fűtési rendszer kialakítása során a melegvízes rendszer kiépítését is felajánlottuk a részükre. Ezt felvettem, hogy mi vállaljuk. A kormányhivatal Pécs ezt nem tudja eldönteni, ezt Budapesten döntenek el.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: Központilag Budapesten a minisztériumban irányítják, a tervezés is ott készült, ott fogják kiválasztani a kivitelezőt.

Dr. Kovács Tibor: Úgy gondolom, hogy többet nyer ezzel Harkány városa, mint amennyit veszíthet.

Hazenauer György elnök: Ha nincs több észrevétel, szavazásra teszem.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:

24/2013.(VI.28.) sz. Bizottsági határozat:

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság támogatja a Harkány, Kossuth Lajos u. 2/A. szám alatti ingatlanon kormányablak kialakítását.

3.) A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületének ajánlata a harkányi 2434/1 hrsz-ú ingatlan értékesítésére

Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki osztályvezető

Albrecht Ferenc: A Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesülete a harkányi 2434/1 hrsz-ú ingatlant felajánlotta az önkormányzatnak megvételre, az ingatlan 6225 m² nagyságú, közvetlenül a camping északi határához csatlakozik, a rendezési terv szerint zöldterületnek van feltüntetve.

Hazenauer György elnök: Semmilyen ajánlat nem érkezett arról, hogy mit kérnek érte, addig nem érdemes róla tárgyalni, ameddig konkrét ajánlat nem érkezik.

Albrecht Ferenc: Tekintettel a jelenlegi besorolására, kevés dolgot lehet ezzel kezdeni, jelen értékét ez nagyban befolyásolja.

Hazenauer György elnök: Térjünk vissza rá újra, kérjen a műszaki osztály a Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületétől egy ajánlatot az árra vonatkozólag. Szavazásra teszem.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:

25/2013.(VI.28.) sz. Bizottsági határozat:

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy bízta meg a műszaki osztályt, hogy a Mozgáskorlátozottak Baranya Megyei Egyesületétől kérjen be konkrét árajánlatot a harkányi 2434/1 hrsz-ú ingatlan értékesítése tekintetében.

4.) Kitaibel Pál Általános Iskola és Alapfokú Művészeti Iskola nyári karbantartási, felújítási munkálatainak megtárgyalása

Előterjesztő: Albrecht Ferenc műszaki oszt.vez., Kiss József Levente iskola ig.

Albrecht Ferenc: Az iskola építménye nem került az állam fennhatósága alá, így az ingatlannal kapcsolatos felújítási, karbantartási kötelezettség továbbra is minket terhel. Az igazgató úr összefoglalta, hogy mik azok a feladatok, amiket ő fontosnak lát és szeretne elvégeztetni. Műszakilag mindegyiket lehetne támogatni, mindegyik jogos igény. Mondhatjuk azt is, hogy a legfontosabbat támogatja az önkormányzat.

Hazenauer György elnök: Az önkormányzat költségvetésében milyen összegben szerepel?

Urmankovics Ágota: A dologi kiadásokra 46.167.000.- Ft van betervezve, karbantartásokra 400.000.- Ft.

Kiss József Levente: Összesen 2.050.000.- Ft az összes költség, ebbe bele vettem a beszerzéseket is.

Panghy Nándor: Miért villanyt használnak, miért nem gázt?

Kiss József Levente: Nincs gáz bevezetve, sokba kerülne, hogy a konyhába elvigyék. Ha levonjuk a beszerzéseket, akkor 1.600.000.- Ft lenne a felújítás, karbantartás, a leírtak fontossági sorrendbe vannak. A parkettára már az ÁNTSZ fenyegetést írt, a vizesblokkok, konyha tisztasági meszelése kötelező évente egyszer, a polcok festését is az önkormányzat festői végzik el, az anyagköltség van beállítva.

Hazenauer György elnök: Azt javasolnám, hogy ha legközelebb ilyen jellegű előterjesztés lesz, azt a pénzügyi osztállyal előtte legyen leegyeztetve. Mi most itt ezt nem tudjuk eldönteni, én nem tudom megmondani, hogy mennyi pénz van erre.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: A költségvetés nem tartalmazza ezeket a tételeket, nincs betervezve, van működési és felújítási keret az intézménynél, ebből 1 millió Ft-os munkálatot el lehet a költségvetés terhére végezni, annyi megtakarítás lesz.

Hazenauer György elnök: A pénzt meg tudjuk szavazni, a fontossági sorrendet állítsa össze a műszaki osztály az igazgató úrral.

Kiss József Levente: Nagyon szükségünk lenne egy másik páncélszekrényre is, mert a régít már nem lehet használni.

Hazenauer György elnök: Bízunk meg a műszaki osztályt, hogy szerezzen be egy páncélszekrényt az iskolának.

Urmankovics Ágota: Esetleg dönthet most a bizottság úgy, hogy 1 millió Ft-al támogatja az iskolát a tartalék terhére, ez megkönnyítené a jövőbeni költségvetés módosítását.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: Ha 1 millió Ft-ot a költségvetésből az iskola meg tud csinálni néhány felújítást, az nem igényel döntést, az a mozgástere az intézménynek. Arról kell dönteni, hogy a másik 1 millió Ft-ot át kell csoportosítani a költségvetésből az iskolához a tartalékból.

Hazenauer György elnök: Szavazásra teszem.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:

26/2013.(VI.28.) sz. Bizottsági határozat:

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy a 2013. évi költség tartaléka terhére 1 millió Ft-al emelje meg az iskola dologi kiadásait a nyári felújítási és karbantartási munkálatok elvégzésére.

5.) Önkormányzat Erste Banknál lévő rövid lejáratú hitelprolongációjának megtárgyalása

Előterjesztő: Dr. Imri Sándor polgármester

Urmankovics Ágota: Az előző pénzügyi bizottsági és képviselő-testületi ülésen tárgyalták már az Erste Bank levelét, amiben az adósságkonszolidáció utáni helyzettel foglalkozott, hogy mi legyen a megmaradt svájci frank kötvény és rövid lejáratú hitel sorsa. A rövid lejáratú hitel most június 30.-án lejár. A hátralévő hitel rendezéséhez közbeszerzés és MÁK engedélyeztetés szükséges. Egy közbeszerzési szakember segítségével mi összeállítottuk az ütemtervet. Dilemma volt az, hogy külön kezeljük e a rövid lejáratú hitelt és ezt 3 éves hitellé alakítjuk át, és mellette külön egy hosszú lejáratú marad a kötvény. A másik megoldás lenne, hogy egy hosszú lejáratú hitellé legyen átalakítva a kötvény. Az Erste Bank részére elküldtük azt a levelet, amiben azt írtuk le, hogy a rövid lejáratú hitel legyen 3 éves futamidejű és az ütemtervet is megfogalmazzuk. A bank kérése az volt, hogy ez a dolog szeptember végéig zajljék le. A bank válaszul azt írta, hogy ők azt szeretnék, hogy ha mi elfogadnánk azt, hogy ez az ütemterv ne csak a rövid lejáratú hitelre vonatkozzon, hanem az egészre, a kötvényre is.

Hazenauer György elnök: Ilyen hitelhosszabbításhoz nem kell engedélyt kérni?

Urmankovics Ágota: Nem, mert ezt úgy kezeljük, hogy likvid hitel, éven belüli.

Dr. Bíró Károly címzetes főjegyző: Az Erste Banknál van a kötvényünk és van a rövid lejáratú hitel, likvid hitel, amit félévente megújítottunk, ebből maradt meg 57 millió Ft, ez most lejár június 30.-ával. Úgy terveztünk, hogy ez majd be fog olvadni abba az új hitelbe amit az Erste Bank ad a kötvény helyett, ezzel jutottunk el arra, hogy a rövid lejáratú hitel lejár. Vagy beadunk egy hosszabbítást év végéig, vagy 3 éves hitellé alakítjuk át, ebbe az esetben kell kormányzati engedély és közbeszerzési eljárást kell lefolytatni. Erre mondta a bank, hogy látni szeretne az önkormányzattól egy ütemtervet. Azt kéri a bank, hogy írjuk ki mindenre ezt a közbeszerzést, a kötvényre is, ez azt jelenti, hogy megversenyeztetjük a bankokat. Ezt kellene a bizottságnak és a képviselő-testületnek is elfogadnia, hogy ezt az ütemtervet elindíthassuk.

Hazenauer György elnök: A testület előző határozatai és megbeszélései alapján is arról volt szó, hogy a teljes hitelállományt megversenyeztetjük, én nem látok ebben problémát. Ha ez az

ütemterv reális, akkor én tudom támogatni ezt a részét is. Szavazásra teszem az 57 millió Ft rövid lejáratú hitel meghosszabbítását 2013. december 31. napjáig.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:

27/2013.(VI.28.) sz. Bizottsági határozat:

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság javasolja a képviselő-testületnek, hogy az Önkormányzat a 2013. június 30.-án lejáró 57.400.000.- Ft éven belüli rulírozó jellegű működési hitelét legfeljebb 2013. december 31. napjáig meghosszabbítsa.

Hazenauer György elnök: A másik dolog, amiről szavaznunk kell, hogy a fentiekben elmondott ütemtervet elfogadjuk a teljes hitelállományra vonatkozóan is.

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság 5 igen, 0 nem, 0 tartózkodás szavazati aránnyal az alábbiak szerint döntött:

27/2013.(VI.28.) sz. Bizottsági határozat:

A Pénzügyi, Városfejlesztési és Szociális Bizottság javasolja a képviselő-testületnek elfogadásra az Erste Banknál lévő teljes hitelállományra vonatkozóan a közbeszerzési eljáráshoz szükséges ütemtervet.

Hazenauer György elnök: Az utolsó napirendi pontot zárt ülésen tárgyaljuk.

K.mft.

Hazenauer György
Pénzügyi, Városfejlesztési és
Szociális Bizottság elnöke

Dr. Bíró Károly
címzetes főjegyző